

TORGOLIA TORGOLIA



I	Ø VITE Ø SCREW mm	Lt	GABBIA CAGE Ø x h mm	A x B x H mm	KG
COD. 2150	50	128	500x650	710x710x1700	150
COD. 2155	55	166	550x700	790x790x1790	180
COD. 2160	60	212	600x750	850x850x1820	230
COD. 2165	65	265	650x800	900x900x1910	250
COD. 2170	70	327	700x850	990x990x2100	352
COD. 2180	80	447	800x950	1100x1100x2220	453

C	Ø VITE Ø SCREW mm	Lt	GABBIA CAGE Ø x h mm	A x B x H mm	KG
COD. 2015	18	3,9	150x220	270x270x500	7,5
COD. 2020	28	9,5	200x300	350x350x750	18
COD. 2025	28	15	250x350	400x400x900	23
COD. 2030	30	28	300x400	450x450x1000	36
COD. 2035	35	43	350x450	500x500x1200	46
COD. 2040	40	69	400x550	570x570x1330	66
COD. 2045	45	96	450x600	650x650x1460	86
COD. 2050	50	128	500x650	710x710x1530	108
COD. 2055	55	166	550x700	790x790x1790	145
COD. 2060	60	212	600x750	850x850x1820	200
COD. 2065	65	265	650x800	900x900x1910	220
COD. 2070	70	327	700x850	990x990x2100	305
COD. 2080	80	477	800x950	1100x1100x2220	400

M	Lt	GABBIA CAGE Ø x h mm	A x B x H mm	KG
MULTI USO	7,5	200x240	450x700	12

Torchi tradizionali

Bacino in acciaio stampato. Massima resistenza. Le doghe della gabbia sono in legno duro, fissate con bulloni cromati.

Traditional wine presses

Pressed steel basin. High resistance. Cage staves are made of hard wood and have been fixed with chromium-plated bolts.

Traditionelle Keltern

Gesenkgeschmiedetes Stahlbecken. Höchste Festigkeit. Die Fassdauben bestehen aus hartem Holz und sind durch verchromte Schrauben befestigt.

Trujales tradicionales

Recipiente de acero moldeado. Máxima resistencia. Las duelas de la jaula son de madera brava y estan sujetadas por pernos cromados.

Pressoirs traditionnels

Bassin en acier moulé. Très grande résistance. Les douves de la cage sont en bois dur, fixées avec des boulons chromés.

A RICHIESTA CON BASE INOX E/O CARRELLATI
AVAILABLE WITH STAINLESS STEEL BASE AND/OR WHEELS
AUF WUNSCH MIT INOXUNTERLAGE UND/ODER WAGEN
A PETICION CON BASE INOX Y/O CON CARRETILLA
SUR DEMANDE AVEC BASE INOX ET/OU AVEC CHARIOT



**PRESSE VERTICALI - VERTICAL PRESSES - VERTIKAL PRESSE
PRENSAS VERTICALES - PRESSEIRS VERTICAUX**



ZAMBELLI ENOTECH srl

Via dell'Artigianato Z.A. - 36043 Camisano Vic.no (VI) - Italy

Tel. 0444.719402 - Fax 0444.719423

www.zambellienotech.it - info@zambellienotech.it

**BASE INOX
STEINLESS STEEL BASE
INOX WANNE**

ATON 600



Mediante un unico carrello e appositi cavalletti, si ha la possibilità di spostare la pressa e utilizzare più gabbie. Nella versione trifase sono a 2 velocità. Le gabbie possono essere in legno o inox.

The press can be moved and more cages added using a single trolley and suitable stands. The threephase version has 2 speeds. The cages can be of wood or stainless steel.

Mittels eines einzigen Wagens und zweckmäßigen Stützen hat man die Möglichkeit, die Presse zu verschieben und mehrere Ständer zu benutzen. Sie sind mit 2 Geschwindigkeiten in der dreiphasigen Version versehen. Die Ständer können aus Holz oder Inox sein.

Mediante una única carretilla y cavalletes creados a posta, es posible desplazar la prensa y utilizar más jaulas. Tienen 2 velocidades en la versión trifase. Las jaulas pueden ser de madera o de inox.

A l'aide d'un seul chariot et de chevalets appropriés, on a la possibilité de déplacer le pressoir et d'utiliser plusieurs cages. Ils ont 2 vitesses dans la version triphasée. Les cages peuvent être en bois ou en inox.

La centralina oleodinamica è corredata da un manometro a microcontatti che comanda automaticamente sia l'arresto che la ripartenza della pompa alla pressione voluta, da 0 a 350 Bar.

The oleodynamic gearbox is fitted out with a microcontacts gauge which automatically controls both the stop and the restart of the pump at the pressure you choose: 0 to 350 Bar.

Hydraulikanlage mit Mikrokontakt-Manometer zum automatischen Abstellen und Wiederanfahren der Pumpe bei gewünschtem Druck von 0 bis 350 bar.

La central oleodinámica está equipada con un manómetro que funciona a micro contactos que acciona automáticamente sea la parada que la puesta en marcha de la bomba a la presión que se pida, de 0 a 350 Bar.

La centrale oléodynamique est équipée d'un manomètre à micro-contacts qui commande automatiquement aussi bien l'arrêt que le redémarrage de la pompe à la pression voulue, de 0 à 350 Bar.



**Cavalletto
Stand
Auflegebok
Caballete
Chevalet**



**Diaframma di sgrondo
Dripping diaphragm
Abtropfeinlage
Diafragma de vaciado
Cloison nylon d'égouttage**

TIO



TIO 40/50/60



VERSIONE INOX



TIO 70

VANTAGGI DEL TIO: Un'unica corsa del pistone con un sensibile risparmio di tempo. L'inclinazione dell'intelaiatura per facilitarne il caricamento. L'eliminazione della vite centrale e dei legni. Facilità di spostamento mediante le ruote.

TIO ADVANTAGES: A single piston-broke brings considerable time saving. Inclined frame for easily loading. No more central screw and wooden elements. Easy movement thanks to wheels.

TIO VORTEILE: Ein einziger Kolbenhub bringt erhebliche Zeitersparnis. Die Gestellneigung erleichtert das Ladeverfahren. Mittelschraube und Hölzer fallen weg. Einfacher Transport durch Räder.

LAS VENTAJAS DE TIO: Una sola carrera de émbolo permite un considerable ahorro de tiempo. La inclinación del bastidor facilita la operación de carga. Se eliminan el tornillo central y las piezas de madera. La presencia de ruedas facilita el desplazamiento.

AVANTAGES DU TIO: Une seule course du piston avec une sensible économie de temps. L'inclinaison du châssis pour en faciliter le chargement. L'élimination de la vis centrale et des bois. Facilité de déplacement grâce aux roues.

	FUNZIONAMENTO WORKING	BAR	Ø PISTONE Ø PISTON mm	CORSA STROKE mm	Lt	GABBIA CAGE ø x h mm	A x B x H mm	KG
ATON 600	MONOFASE / TRIFASE SINGLEPHASE / THREEPHASE	350	90	600	220	600x750	1400x1150x2290	405
ATON 700		350	110	650	330	700x850	1550x1400x2460	650
ATON 800		350	120	750	480	800x950	1680x1500x2730	780

	FUNZIONAMENTO WORKING	BAR	Ø PISTONE Ø PISTON mm	CORSA STROKE mm	Lt	GABBIA CAGE ø x h mm	A x B x H mm	KG
TIO 40	MANUALE / MOTORE MANUAL / MOTOR	350	55	400	70	400x550	800x800x1650	130
TIO 50		350	70	500	130	500x650	950x950x1900	200
TIO 60		350	90	600	220	600x750	1100x1100x2150	280
TIO 70		350	110	650	330	700x850	1250x1250x2400	380